

Topic 029 出行 Departure

天气不错，全家人今天要出去郊游，但是去郊游之前，还需要做点什么呢？一起来看看吧。

Dad: Nice weather! Is everything all set, Honey?

爸爸: 天气不错！亲爱的，所有的东西都准备好了吗？

Mom: Just a moment, please! Be quick, Daniel, May!

妈妈: 请等一下。丹尼尔，阿美，快点！

Dad: Everybody, hurry up! We should go to the gas station first.

爸爸: 大家快点，我们首先还要去加油站。

Daniel: Why, Dad?

丹尼尔: 为什么啊？爸爸。

Dad: Fill the gas tank lest it run out of the gas on our way to the suburbs.

爸爸: 要去加油站把油加足以免在去郊区的路上油不够了。

Daniel: I see.

丹尼尔: 我明白了。

Dad: Help me with the bag, please, Daniel!

爸爸: 丹尼尔，帮我拿一下袋子。

Daniel: My pleasure!

丹尼尔: 乐意效劳！

Dad: Come on, you get in the back seat, and Mom gets in the front seat.

爸爸: 你们两个坐后排，妈妈坐前面。

Daniel: Yes, sir.

丹尼尔: 遵命，长官。

Dad: Are you all ready, guys?

爸爸: 大家都准备好了吗？

Daniel: We are ready. Let's roll!

丹尼尔: 一切都准备好了，我们出发吧！

生词小结

moment n. 一会儿
hurry vi. 匆忙，赶快
gas n. 汽油
fill vt. 填充
suburb n. 郊区
front adj. 前面的

注释

Let's roll! roll 的意思为滚动，摇摆，但是在此处 Let's roll 并不是让我们滚动起来的意思，而是让我们行动起来的意思。

Pronunciation 语音小结——摩擦辅音 2 组

1. /ʃ/和/ʒ/ **should station show shout pleasure measure leisure television**

发音小贴士: 舌尖和舌端抬起，靠近齿龈后部，整个舌身抬起靠近上颚，形成一条狭长的通道，气流由此通过摩擦发音，双唇稍向前突起，略成长方形

/ʃ/是清辅音，发音要送气，但声带不振动

/ʒ/是浊辅音，声带要震动

对比练习 fish and treasure ship and vision wash and usual dish and garage

2. /s/和/z/ **set gas station first is please zero zoo**

发音小贴士: 舌端靠近齿龈，但不要紧贴，气流由舌端和齿龈间流出，摩擦发音

/s/是清辅音，声带不振动

/z/是浊辅音，声带要震动

对比练习 sister and zip second and seize sound and quiz suit and dizzy

经典背诵 Recitation

Dad: My family likes going out for picnics a lot. The children always enjoy it. We would sometimes go to the suburbs which is really fun. But of course I should make sure that we have enough gas so the first place for the “big day” is always the gas station.